

DAREA DE SEAMĂ
despre activitatea Laboratorului de Lingvistică Comparată
și Traductologie „Mircea Ioniță”
pentru perioada 1 ianuarie 2025 – 31 septembrie 2025

I. Participarea membrilor laboratorului la proiecte de cercetare câștigate:

1.1. instituționale:

- *Cercetarea receptării prin traducere a beletristicii basarabene și românești în spațiul european*, proiect instituțional de cercetări fundamentale, cod 05.01.01, suma proiectului: 160 000 lei, participanți: conf.univ., dr. *Anjela Coșciug*, conf.univ., dr. *Micaela Țaulean*, conf.univ., dr. *Elvira Guranda*, lect.univ., dr. *Ecaterina Foghel*, lect.univ., dr. *Diana Ignatenco*, asist.univ., dr. *Lina Cabac*, asist.univ., dr. *Ecaterina Niculcea*.

II. Semnarea acordurilor de colaborare a laboratorului cu instituții de cercetare din străinătate:

1. Institutul de Filologie Română „Al. Philippide” al Academiei de Științe a României;
2. Universitatea „Ștefan cel Mare” din Suceava, România;
3. Universitatea Yozgat Bozoc din Turcia;
4. Centrul Internațional de Cercetare și Învățare a Limbilor al Universității din Lomé, Republica Togo.

III. Organizarea de manifestări științifice:

3.1. în cadrul unor consorții internaționale:

- 1st International Scientific Online Colloquium on Translation and Interpreting Studies, 21 iunie 2026.

IV. Lucrul asupra elaborării de către membrii laboratorului a unor lucrări științifice colective ce țin de axele tematice ale laboratorului

- *Grand dictionnaire des unités françaises, empruntées par les langues du monde*, vol. 3, autori: *Anjela Coșciug*, *Micaela Țaulean*, *Ecaterina Foghel*, *Lina Cabac*, *Diana Ignatenco*

V. Expertizarea unor lucrări științifice care vor fi publicate în cadrul Centrului editorial al Universității de Stat „Alec Russo” din Bălți:

- *Enyuamedia Komla Agbessime, Un des aspects sonores du langage, la phonétique, et son enseignement à l'université*, 105 p., recenzenți: *Anjela Coșciug*, *Ecaterina Foghel*

VI. Pregătirea spre publicare în calitate de editori a unor lucrări științifice:

- *Book of Abstracts* of the 1st International Scientific Online Colloquium on Translation and Interpreting Studies, 21 iunie 2026, 68 p., editori: Anjela Coşciug, Ecaterina Foghel
- *Proceedings* of the 1st International Scientific Online Colloquium on Translation and Interpreting Studies, 21 iunie 2026, 600 p., editori: Anjela Coşciug, Ecaterina Foghel
- Enyuiamedi Komla Agbessime, *Un des aspects sonores du langage, la phonétique, et son enseignement à l'université*, 105 p., editor: Anjela Coşciug